

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

# BẢN CÔNG BỐ TIÊU CHUẨN SẢN PHẨM

Số TCCS 03:2021/ĐT

Tên tổ chức: CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY

Địa chỉ: Số A34 Đường Bà Sen 1, Khu Á Châu, Phường 2, Thành phố Vũng Tàu,  
Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu, Việt Nam

Điện thoại: 0945 206 581

## CÔNG BỐ

Tiêu chuẩn cơ sở số: TCCS 03:2021/ĐT

Áp dụng cho sản phẩm: TINH DẦU QUET BAMBOO

Xuất xứ (nhà sản xuất và nước xuất xứ): LA PETITE FRANCE

Địa chỉ: 22 rue Marceau 92170 Vanves FRANCE

Chúng tôi cam kết sản xuất, kinh doanh sản phẩm theo đúng tiêu chuẩn cơ sở đã công bố trên đây và chịu hoàn toàn trách nhiệm trước người tiêu dùng và cơ quan quản lý nhà nước về những vi phạm đối với những tiêu chuẩn chất lượng đã công bố.

Bà Rịa – Vũng Tàu, ngày 29 tháng 01 năm 2021

NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT

(Ký tên & đóng dấu)



LÊ CÔNG HÀ



CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY

**TIÊU CHUẨN CƠ SỞ**  
**SỐ TCCS 03:2021/ĐT**

**TINH DẦU QUET BAMBOO**

*Bà Rịa – Vũng Tàu, ngày 29 tháng 01 năm 2021*  
**NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT**  
*(Ký tên & đóng dấu)*



Số 03:2021/ĐT

Bà Rịa – Vũng Tàu, ngày 29 tháng 01 năm 2021

## **QUYẾT ĐỊNH**

### **Về việc xây dựng và công bố tiêu chuẩn áp dụng**

- Căn cứ Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật do Chủ tịch nước công bố ngày 12/07/2006
- Căn cứ Nghị Định số 127/2007/NĐ-CP quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật.
- Căn cứ Thông tư 21/2007/TT-BKHCN ngày 28/09/2007 của Bộ Khoa học và Công nghệ hướng dẫn xây dựng và áp dụng tiêu chuẩn;
- Căn cứ vào nhu cầu hoạt động sản xuất của doanh nghiệp.

### **ĐẠI DIỆN CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1:** Ban hành kèm theo quyết định này:

**TCCS 03:2021/ĐT**

**TINH DẦU QUET BAMBOO**

**Điều 2:** Các phòng ban có liên quan của Doanh nghiệp chịu trách nhiệm thực hiện quyết định này.

**Điều 3:** Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

**Nơi nhận:**

- Các phòng ban có liên quan
- Lưu

**NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT**

(Ký tên & đóng dấu)



**LÊ CÔNG HẠ**

# TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ TỈNH BÀ RỊA – VŨNG TÀU	TINH DẦU QUET BAMBOO	TCCS 03:2021/ĐT
CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY		Có hiệu lực kể từ Ngày 29 tháng 01 năm 2021

(Ban hành kèm theo quyết định số 03:2021/ĐT ngày 29 tháng 01 năm 2021 của **CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY**. Tiêu chuẩn này áp dụng cho sản phẩm **TINH DẦU QUET BAMBOO**).

## 1. PHẠM VI ÁP DỤNG

- Tiêu chuẩn này áp dụng cho sản phẩm **TINH DẦU QUET BAMBOO** với mùi thơm đặc trưng có thể dùng làm thơm, giảm căng thẳng stress.
- Sản phẩm do **CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY** nhập khẩu và phân phối.

## 2. THÀNH PHẦN

- Thành phần: Chiết xuất từ dâu rừng, violet, bưởi, cây dành dành, hoa mộc lan, hoa nhài, tre, xạ hương, vani, gỗ.

## 3. YÊU CẦU KỸ THUẬT

### 3.1 Đặc tính sản phẩm

- **TINH DẦU QUET BAMBOO** với mùi thơm dịu nhẹ có thể dùng làm thơm, giảm căng thẳng stress.

### 3.2 Yêu cầu về an toàn môi trường

- **TINH DẦU QUET BAMBOO** được sản xuất từ các nguyên liệu an toàn cho sức khỏe người sử dụng, không gây ảnh hưởng đến môi trường.

### 3.3 Yêu cầu các chỉ tiêu chất lượng

Các chỉ tiêu ngoại quan và hoá lý của **TINH DẦU QUET BAMBOO** phù hợp với các yêu cầu ghi trong bảng 1 và bảng 2 sau:

**Bảng 1 – Các chỉ tiêu ngoại quan**

Stt	Tên các chỉ tiêu	Mức chất lượng
1	Trạng thái	Chất lỏng
2	Màu	Không màu
3	Mùi	Mùi thơm đặc trưng của sản phẩm



**Bảng 2 – Các chỉ tiêu kỹ thuật của sản phẩm**

Stt	Tên các chỉ tiêu	Đơn vị	Mức công bố	Phương pháp thử
1	Tỷ trọng ở 20 °C	-	0,78 - 1,17	TCVN 8444 : 2010
2	Chỉ số khúc xạ ở 20 °C	-	1,18 - 1,77	TCVN 8445 : 2010
3	Góc quay cực riêng	o	-1,312 – (-1,968)	QTTN/KT3 192: 2018
4	Hàm lượng thành phần đơn hương:	%		QTTN/KT3 022: 2017 (GC/MS)
	Dihydromyrcenol		0,16 - 0,24	
	1-Propanol, 1,1'-oxybis-		5,84 - 8,76	
	Linalool		5,76 - 8,64	
	1-Propanol, 2,2'-oxybis-		10,88 - 16,32	
	1-Propanol, 2-(2-hydroxypropoxy)-		1,12 - 1,68	
	Citronellol		0,64 - 0,96	
	Linalyl acetate		1,76 - 2,64	
	X <sub>1</sub>		0,16 - 0,24	
	α-Cedrene		0,32 - 0,48	
	cis-Thujopsene		0,96 - 1,44	
	α-Isomethyl inone		0,4 - 0,6	
	α-N-Methyl inone		0,32 - 0,48	
	X <sub>2</sub>		1,2 - 1,8	
	Lilial		0,8 - 1,2	
	X <sub>3</sub>		12,56 - 18,84	
	1-(4-Isopropylphenyl)-2-methylpropyl acetate		5,12 - 7,68	
	X <sub>4</sub>		2,48 - 3,72	
X <sub>5</sub>	0,24 - 0,36			
X <sub>6</sub>	9,68 - 14,52			
Methyl dihydrojasmonate	3,2 - 4,8			
X <sub>7</sub>	0,96 - 1,44			

X <sub>8</sub>	0,8 - 1,2
Isopropyl myristate	4,24 - 6,36
X <sub>9</sub>	0,24 - 0,36
X <sub>10</sub>	0,32 - 0,48
Versalide	7,6 - 11,4
Ethylene brassylate	1,04 - 1,56

#### 4. THỜI HẠN SỬ DỤNG

- 01 năm kể từ ngày sản xuất.
- Ngày sản xuất và hạn sử dụng được in trên bao bì sản phẩm.

#### 5. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

- Cho vào máy khuếch tán trực tiếp
- Sản phẩm dành cho người lớn
- **Cảnh báo:** Không được uống, không tiếp xúc da quá lâu

#### 6. CÔNG DỤNG:

- Với mùi thơm đặc trưng dùng làm thơm, giảm căng thẳng stress

#### 7. BAO GÓI, GHI NHÃN, BẢO QUẢN, VẬN CHUYỂN

##### 7.1 Bao gói

- Sản phẩm được đóng trong chai nhôm kín đảm bảo không tiếp xúc với môi trường bên ngoài, không bị bay mùi đảm bảo vệ sinh theo quy định.
- **Quy cách đóng gói:** 500 ml / chai hoặc thay đổi tùy vào nhu cầu của khách hàng.

##### 7.2. Ghi Nhãn

Nhãn sản phẩm phải phù hợp theo 43/2017/NĐ-CP ngày 14/04/2017 và các văn bản hiện hành khác của nhà nước. Nhãn phải có các thông tin tối thiểu sau:

- Tên sản phẩm;
- Thành phần;
- Thể tích thực;
- Số hiệu lô hàng;
- Ngày sản xuất và hạn sử dụng;
- Hướng dẫn sử dụng; bảo quản;
- Sản xuất, địa chỉ;
- Nhập khẩu và phân phối;

- Thông tin cảnh báo;
- Áp dụng theo TCCS 03:2021/ĐT

### **7.3. Bảo quản**

- Bảo quản nơi thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

### **7.4. Vận chuyển**

- Vận chuyển bằng phương tiện thông thường, xếp dỡ nhẹ nhàng, không được lật ngược thùng sản phẩm.
- Trong quá trình vận chuyển phải đảm bảo an toàn cho sản phẩm: không để rách, thùng bao bì, không để các chai đựng sản phẩm bị bể, móp.

## DỰ THẢO NỘI DUNG GHI NHÃN

**Tên sản phẩm:** TINH DẦU QUET BAMBOO

**Thành phần:** Chiết xuất từ dâu rừng, violet, bưởi, cây dành dành, hoa mộc lan, hoa nhài, tre, xạ hương, vani, gỗ.

**Hướng dẫn sử dụng:** Cho vào máy khuếch tán trực tiếp. Sản phẩm dành cho người lớn.

**Cảnh báo:** Không được uống, không tiếp xúc da quá lâu

**Bảo quản:** Nơi thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp

**Thể tích thực:** 500 ml

**Hạn sử dụng:** 1 năm kể từ ngày sản xuất      NSX:      HSD:      SỐ LÔ:

**Số TCCS 03:2021/ĐT**

**Chịu trách nhiệm về sản phẩm:** CÔNG TY TNHH XNK TINH DẦU ĐÔNG TÂY

**Địa chỉ:** Số A34 Đường Bàu Sen 1, Khu Á Châu, Phường 2, Thành phố Vũng Tàu,  
Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu, Việt Nam

**Nhà sản xuất:** LA PETITE FRANCE

**Địa chỉ:** 22 rue Marceau 92170 Vanves FRANCE

**Xuất xứ:** Pháp



KT3-00347AHO1/3

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

28/01/2021  
Page 01/02

1. Tên mẫu : TINH DẦU QUET BAMBOO  
Name of sample
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp./ Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.  
Description Mẫu dạng lỏng, đựng trong chai thủy tinh.  
The liquid is contained in the glass bottle.
3. Số lượng mẫu : 01  
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 21/01/2021  
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 22/01/2021 – 28/01/2021  
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH XNK DẦU ĐÔNG TÂY  
Customer Số A34 Đường Bàu Sen 1, Khu Á Châu, Phường 2, Tp. Vũng Tàu,  
Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02/02  
Test result See page 02/02

**PHỤ TRÁCH PTN HÓA**  
**HEAD OF CHEMICAL TESTING LAB.**

Nguyễn Thành Bảo

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/**  
**HEAD OF TESTING LAB.**



Phan Thành Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.



KT3-00347AHO1/3

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

28/01/2021  
 Page 02/02



7. Kết quả thử nghiệm  
 Test result

Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.1. Tỷ trọng ở 20 °C / 20 °C Specific gravity at 20 °C / 20 °C	TCVN 8444:2010	0,979	-
7.2. Chỉ số khúc xạ ở 20 °C Refractive index at 20 °C	TCVN 8445:2010	1,4796	-
7.3. Góc quay cực riêng $[\alpha]_D^{20}$ , Specific optical rotation	QTTN/KT3 192:2018 TCVN 8446:2010	- 1,64	-
7.4. Thành phần đơn hương (+), Flavor composition	QTTN/KT3 022:2017 (GC/MS)		-
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dihydromyrcenol</li> <li>▪ 2-Propanol, 1,1'-oxybis-</li> <li>▪ Linalool</li> <li>▪ 1-Propanol, 2,2'-oxybis-</li> <li>▪ 1-Propanol, 2-(2-hydroxypropoxy)-</li> <li>▪ Citronellol</li> <li>▪ Linalyl acetate</li> <li>▪ X<sub>1</sub></li> <li>▪ α-Cedrene</li> <li>▪ cis-Thujopsene</li> <li>▪ α-Isomethyl ionone</li> <li>▪ α-N-Methyl ionone</li> <li>▪ X<sub>2</sub></li> <li>▪ Lilial</li> <li>▪ X<sub>3</sub></li> <li>▪ 1-(4-Isopropylphenyl)-2-methylpropyl acetate</li> <li>▪ X<sub>4</sub></li> <li>▪ X<sub>5</sub></li> <li>▪ X<sub>6</sub></li> <li>▪ Methyl dihydrojasmonate</li> <li>▪ X<sub>7</sub></li> <li>▪ X<sub>8</sub></li> <li>▪ Isopropyl myristate</li> <li>▪ Octanal, 2-(phenylmethylene)-</li> <li>▪ X<sub>9</sub></li> <li>▪ X<sub>10</sub></li> <li>▪ Versalide</li> <li>▪ Ethylene brassylate</li> </ul>		0,2 7,3 7,2 13,6 1,4 0,8 2,2 0,2 0,4 1,4 1,2 0,5 0,4 1,5 1,0 15,7 6,4 3,1 0,3 12,1 4,0 1,2 1,0 5,3 0,3 0,4 9,5 1,3	

**Ghi chú/Notice:** (+) Phần trăm diện tích peak của các hợp chất hữu cơ bay hơi  
 Percent of peak area of evaporated organic compounds.  
 ▪ X<sub>1</sub> đến X<sub>10</sub> là cấu tử chưa định danh được/ X<sub>1</sub> to X<sub>10</sub> are unidentifiable component

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
 Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.  
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.  
 3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
 The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.  
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
 This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.  
 5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
 Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.